

## Mode d'emploi «The Original»

Nous vous félicitons d'avoir porté votre choix sur cette montre Rado et vous remercions de votre confiance. Par les instructions suivantes, nous aimerions vous aider à utiliser correctement votre nouvelle montre.

### Chronographe

Le modèle choisi se distingue par les caractéristiques suivantes: étanche jusqu'à 100 mètres, muni d'un mouvement chronographe à quartz avec une précision de mesure au dixième de seconde, d'une lunette inrayable en métal dur, d'une indication de la date ainsi que d'un fond de boîte et d'une couronne vissés.

#### Explications du schéma à l'intérieur de la couverture:

- (A) Poussoir: fonction Start – Stop
- (B) Poussoir: remise à zéro, temps intermédiaire
- (C) Couronne

#### Montre

- (D) Aiguille des heures
- (E) Petite aiguille des secondes à 6 heures
- (F) Aiguille des minutes
- (G) Indication de la date

#### Chronographe

- (H) Compteur des heures
- (I) Compteur des minutes (en couleur)
- (J) Compteur des secondes
- (K) Compteur  $\frac{1}{10}$  de seconde

#### **Réglage de l'heure et de la date**

Positions de la couronne (C) (voir graphique):

- 0 = Position normale (avec couronne vissée dans le boîtier pour le maintien de l'étanchéité)
- 1 = Couronne dévissée
- 2 = Correction rapide de l'aiguille des heures ainsi que de la date
- 3 = Mise à l'heure

### Mise à l'heure

Débloquer la couronne vissée (C) en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Tirer la couronne en position 3. L'aiguille des secondes s'arrête.

La mise à l'heure exacte peut être effectuée par rotation de la couronne.

Repousser ensuite la couronne en position 1 et la revisser en pressant et tournant simultanément dans le sens des aiguilles d'une montre.

La montre se remet en marche.

### Changement de fuseau horaire, heure d'été/d'hiver

Débloquer la couronne vissée (C) en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Tirer la couronne en position 2 et régler l'heure voulue par rotation de la couronne. Les minutes et les secondes ne sont pas modifiées lors de cette manœuvre.

Repousser ensuite la couronne en position 1 et la revisser en pressant et tournant simultanément dans le sens des aiguilles d'une montre.

### Réglage de la date

Débloquer la couronne vissée (C) en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Tirer la couronne en position 2 et régler la date par déplacement de l'aiguille des heures. Pour la correction d'un jour, l'aiguille des heures doit être déplacée de 24 heures.

Repousser ensuite la couronne en position 1 et la revisser en pressant et tournant simultanément dans le sens des aiguilles d'une montre.

### **Chronographe**

Avec la fonction chronographe, des mesures au dixième de seconde près peuvent être effectuées. L'indication se fait en heures, minutes, secondes et  $\frac{1}{10}$  de seconde.

### Fonction chronographe

Cette fonction sert à chronométrer un événement.

Start:

appuyer sur le poussoir (A).

Stop:

appuyer une deuxième fois sur le poussoir (A).

Remise à zéro:

appuyer sur le poussoir (B). Toutes les aiguilles du chronographe sont remises à zéro.

#### Fonction temps intermédiaire

Start: appuyer sur le poussoir (A).

Premier temps intermédiaire: appuyer sur le poussoir (B). Les aiguilles du chronographe s'arrêtent et le premier temps intermédiaire peut être relevé.

Appuyer de nouveau sur le poussoir (B) afin que les aiguilles rattrapent le temps écoulé.

Pour les temps intermédiaires suivants, procéder de la même manière que pour le premier temps intermédiaire.

Stop: appuyer sur le poussoir (A) et relever le temps total.

Remise à zéro: après le stop, appuyer sur le poussoir (B). Toutes les aiguilles du chronographe sont remises à zéro.

#### Réajustement des aiguilles du chronographe

Après un changement de pile, il peut être nécessaire de remettre les aiguilles du chronographe à zéro en procédant de la manière suivante:

Heures:

Débloquer la couronne vissée (C) en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Tirer la couronne en position 2 et appuyer sur le poussoir (A) jusqu'à ce que l'aiguille des heures indique 12 h.

Repousser ensuite la couronne en position 1 et la revisser en pressant et tournant simultanément dans le sens des aiguilles d'une montre.

Minutes:

Débloquer la couronne vissée (C) en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Tirer la couronne en position 2 et appuyer sur le poussoir (B) jusqu'à ce que l'aiguille des minutes indique 12 h.

Repousser ensuite la couronne en position 1 et la revisser en pressant et tournant simultanément dans le sens des aiguilles d'une montre.

Secondes:

Débloquer la couronne vissée (C) en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Tirer la couronne en position 3 et appuyer sur le poussoir (A) jusqu'à ce que l'aiguille des secondes indique 12 h.

Repousser ensuite la couronne en position 1 et la revisser en pressant et tournant simultanément dans le sens des aiguilles d'une montre.

$\frac{1}{10}$  de seconde:

Débloquer la couronne vissée (C) en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Tirer la couronne en position 3 et appuyer sur le poussoir (B) jusqu'à ce que l'aiguille correspondante indique  $\frac{9}{10}$  seconde.

Repousser ensuite la couronne en position 1 et la revisser en pressant et tournant simultanément dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pression courte:

mouvement en avant d'un pas.

Pression plus longue:

mouvement rapide de l'aiguille.

### Remarques importantes

Pour garantir l'étanchéité de la montre, les points suivants doivent être impérativement observés: après chaque manipulation, repousser complètement la couronne (C), en la pressant et tournant simultanément dans le sens des aiguilles d'une montre. Les poussoirs (A) et (B) du chronographe ne doivent jamais être manipulés sous l'eau

afin d'éviter tout risque de pénétration d'eau.

### Conseils d'entretien

Afin de garantir son étanchéité, nous vous conseillons de faire contrôler votre montre chaque année par votre concessionnaire Rado.

Lavez votre montre régulièrement à l'eau tiède avec du savon doux.

### Pile

La pile doit être remplacée dès que l'aiguille des secondes se déplace par saut de 4 secondes. Votre montre marchera encore pendant quelques jours, mais il vous faudra faire changer la pile au plus tôt par votre concessionnaire Rado. L'étanchéité doit être contrôlée lors de chaque changement de pile.

*Remarque: les piles usagées et autres composants de montres doivent être dûment éliminés pour être recyclés. Veuillez donc les déposer auprès du concessionnaire Rado le plus proche.*

